II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 25 februarie 2009

privind schemele de ajutoare prevăzute de orientările comunitare privind ajutoarele de stat care vizează testele pentru depistarea EST, eliminarea animalelor moarte și a deșeurilor provenite de la abatoare – Neacceptarea de către Luxemburg a propunerilor de măsuri adecvate (C 13/04)

[notificată cu numărul C(2009) 1089]

(Numai textul în limba franceză este autentic)

(2009/493/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 88 alineatul (2) primul paragraf,

după invitarea părților interesate să își prezinte observațiile în conformitate cu articolul menționat anterior [1],

întrucât:

1. PROCEDURĂ

(1) La 27 noiembrie 2002 Comisia a adoptat orientările privind ajutoarele de stat acordate pentru efectuarea testelor EST, pentru eliminarea animalelor moarte și a deșeurilor provenind de la abatoare (denumite în continuare „orientările EST").

(2) Prin scrisoarea din 12 decembrie 2002 (AGR 29701), Comisia a invitat autoritățile luxemburgheze să confirme în scris, până la 31 martie 2003 cel târziu, faptul că acceptă propunerile de măsuri adecvate, în conformitate cu capitolul IX din orientările EST.

(3) Deoarece nu a primit răspuns din partea autorităților luxemburgheze, Comisia le-a trimis acestora o primă atenționare la 23 aprilie 2003 (ref. AGR 011093). În absența unui răspuns la aceasta, la 9 iulie 2003 a fost trimisă o a doua atenționare în care se solicita confirmarea în scris a acceptării propunerilor respective până la 30 iulie 2003 cel târziu (ref. VI 017922).

(4) Prin scrisoarea din 26 septembrie 2003, ministrul agriculturii, viticulturii și dezvoltării rurale din Marele Ducat al Luxemburgului a solicitat o derogare de la aplicarea regulilor prevăzute de orientările EST (punctele 38 și 39), pentru a permite guvernului său să finanțeze 50 % din costurile aferente tratării deșeurilor provenite de la abatoare după data de 31 decembrie 2003.

(5) Prin scrisoarea din 10 octombrie 2003 (ref. VI\027340), Comisia a informat autoritățile luxemburgheze că o astfel de derogare de la reguli este imposibilă, deoarece aceasta contravine obiectivelor de armonizare și de eliminare a denaturării concurenței, urmărite de orientările în cauză.

(6) În aceeași scrisoare, subliniind faptul că Gguvernul Marelui Ducat al Luxemburgului nu și-a respectat obligația de a comunica la timp acceptarea propunerilor de măsuri adecvate în conformitate cu capitolul IX din orientările EST, Comisia a invitat pentru ultima dată guvernul respectiv să confirme în scris acceptarea propunerilor în termen de zece zile de la primirea scrisorii.

[1] JO C 93, 21.4.2006, p. 10.

(7) De asemenea, autoritățile luxemburgheze au fost avertizate că, în conformitate cu punctul 53 din orientările EST, Comisia va aplica articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 659/1999 al Consiliului [2] și va iniția procedura prevăzută la articolul respectiv, în cazul în care autoritățile în cauză nu confirmă în scris acceptarea în termen de zece zile de la primirea scrisorii. Comisia nu a primit niciun răspuns de la autoritățile luxemburgheze.

(8) Prin scrisoarea din 19 martie 2004 [SG (2004) D/201077], Comisia a notificat Luxemburgului decizia sa de a iniția procedura prevăzută la articolul 88 alineatul (2) din tratat, ca urmare a nerespectării obligației de a comunica acceptarea propunerilor de măsuri adecvate în conformitate cu capitolul IX din orientările EST.

(9) Decizia Comisiei de a iniția procedura a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* [3]. Comisia a invitat părțile interesate să își prezinte observațiile cu privire la măsura în cauză.

(10) Autoritățile luxemburgheze au răspuns prin scrisoarea din 30 martie 2004. Comisia nu a primit observații de la alte părți interesate.

(11) Prin scrisoarea din 21 august 2006, înregistrată la 23 august 2006, autoritățile luxemburgheze au confirmat faptul că respectarea orientărilor EST nu a necesitat nicio modificare a textelor juridice sau a reglementărilor în vigoare.

(12) Ca urmare a scrisorii Comisiei din 20 octombrie 2006, autoritățile luxemburgheze au confirmat, prin scrisoarea din 23 noiembrie 2006, înregistrată la 29 noiembrie 2006, că, începând cu data de 1 ianuarie 2004, toate schemele de ajutoare incluse în domeniul de aplicare al orientărilor EST sunt conforme cu acestea.

2. **DESCRIERE**

2.1. **Cadrul juridic**

(13) În conformitate cu articolul 88 alineatul (1) din tratat, Comisia, împreună cu statele membre, verifică permanent schemele de ajutoare existente în aceste state. Comisia le propune acestora măsurile adecvate cerute de dezvoltarea treptată sau de funcționarea pieței comune.

(14) La 27 noiembrie 2002, Comisia a adoptat orientările EST. Aceste orientări au modificat, la vremea respectivă, politica comunitară în materie de ajutoare de stat din aceste sectoare și s-au aplicat, începând cu data de 1 ianuarie 2003, noilor ajutoare de stat, inclusiv notificărilor statelor membre, în privința cărora Comisia nu se pronunțase până atunci.

(15) În conformitate cu punctul 194 litera (c) din orientările comunitare privind ajutoarele de stat în sectorul agricol și forestier 2007-2013, aplicarea orientărilor EST a încetat la 1 ianuarie 2007, exceptând cazul ajutoarelor ilegale acordate înainte de intrarea în vigoare a orientărilor comunitare privind ajutoarele de stat în sectorul agricol și forestier 2007-2013.

(16) Prin scrisoarea din 12 decembrie 2002 (ref. AGR 29701), Comisia a transmis în mod oficial statelor membre textul noilor orientări EST. În conformitate cu acestea, Comisia a propus statelor membre să modifice schemele de ajutoare naționale existente privind ajutoare de stat care fac obiectul orientărilor EST, în vederea conformării acestor scheme la orientările respective până cel târziu la 31 mai 2003.

(17) De asemenea, statele membre au fost invitate să confirme în scris până cel târziu la 31 martie 2003, faptul că acceptă aceste propuneri de măsuri adecvate, în conformitate cu capitolul IX din orientările menționate.

(18) În conformitate cu punctul 53 din orientările EST, în cazul în care un stat membru nu confirmă în scris acceptarea până la această dată, Comisia aplică articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 659/1999 și, dacă este necesar, inițiază procedurile menționate în dispoziția respectivă.

2.2. **Argumentele aduse de Comisie în cadrul inițierii procedurii de verificare**

(19) Comisia a inițiat procedura prevăzută la articolul 88 alineatul (2) din tratat deoarece, în pofida invitațiilor repetate, autoritățile luxemburgheze nu au comunicat acceptarea propunerilor de măsuri adecvate în conformitate cu orientările EST.

(20) În plus, având în vedere cererea expresă de derogare de la regulile prevăzute de orientările EST, prezentată de autoritățile luxemburgheze (a se vedea considerentul 4), Comisia a avut îndoieli în privința compatibilității unor eventuale ajutoare care ar urma să se aplice Luxemburgului în contradicție cu respectivele orientări.

[2] JO L 83, 27.3.1999, p. 1.
[3] A se vedea nota de subsol 1.

(21) Având în vedere considerațiile de mai sus și pentru a putea efectua toate verificările care i-ar permite să își risipească îndoielile, Comisia a solicitat autorităților luxemburgheze, în momentul inițierii procedurii de verificare:

(a) să îi comunice dispozițiile privind implementarea tuturor eventualelor ajutoare care vor mai fi acordate și care sunt cuprinse în domeniul de aplicare al orientărilor EST și, în special, textele tuturor legilor și ale altor reglementări în vigoare care prevăd astfel de ajutoare;

(b) să precizeze dacă au modificat toate schemele de ajutoare naționale existente care prevăd ajutoare de stat constituind obiectul orientărilor EST și de la ce dată au efectuat aceste modificări, în vederea conformării acestor scheme la orientările respective și, în caz contrar,

(c) să furnizeze precizări privind adaptările acestor eventuale scheme de ajutoare sau ajutoare *ad hoc* la orientările EST.

3. **OBSERVAȚII ALE PĂRȚILOR INTERESATE**

(22) Prin scrisoarea din 30 martie 2004, autoritățile luxemburgheze au comunicat Comisiei faptul că acceptă orientările EST. De asemenea, autoritățile în cauză au adăugat că, de la 1 ianuarie 2004, schemele de ajutoare existente sunt conforme cu respectivele orientări. Comisia a publicat această acceptare la 26 noiembrie 2004 ([4]) și a luat notă de declarația autorităților luxemburgheze cu privire la conformitatea schemelor de ajutoare menționate anterior.

(23) Prin scrisoarea din 21 august 2006, înregistrată la 23 august 2006, autoritățile luxemburgheze au confirmat faptul că respectarea orientărilor EST nu a necesitat nicio modificare a textelor juridice sau a reglementărilor în vigoare.

(24) Prin scrisoarea din 23 noiembrie 2006, înregistrată la 29 noiembrie 2006, autoritățile luxemburgheze au confirmat că, începând cu 1 ianuarie 2004, toate schemele de ajutoare incluse în domeniul de aplicare al orientărilor EST sunt conforme cu acestea.

(25) Comisia nu a primit nicio observație de la părțile terțe interesate.

4. **CONCLUZII**

(26) Comisia a luat notă de declarațiile autorităților luxemburgheze comunicate la datele de 30 martie 2004, 21 august 2006 și 23 noiembrie 2006, în care acestea:

— au comunicat faptul că acceptă orientările EST;

— au asigurat că respectarea acestor orientări nu a necesitat nicio modificare a textelor juridice sau a reglementărilor în vigoare;

— au asigurat că, începând cu data de 1 ianuarie 2004, toate schemele de ajutoare incluse în domeniul de aplicare al orientărilor EST sunt conforme cu acestea.

(27) Ținând seama de declarațiile și de garanțiile transmise de autoritățile luxemburgheze și având în vedere faptul că orientările EST nu mai sunt în vigoare de la 1 ianuarie 2007, Comisia consideră că procedura oficială de verificare poate fi încheiată deoarece rămâne fără obiect,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se încheie procedura oficială de verificare cu privire la nerespectarea de către Luxemburg a obligației de a comunica acceptarea propunerilor de măsuri adecvate în conformitate cu orientările comunitare privind ajutoarele de stat care se acordă pentru testele EST, pentru eliminarea animalelor moarte și a deșeurilor provenite de la abatoare.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Marelui Ducat al Luxemburgului.

Adoptată la Bruxelles, 25 februarie 2009.

Pentru Comisie

Mariann FISCHER BOEL

Membru al Comisiei

([4]) Acceptarea orientărilor comunitare privind ajutoarele de stat din sectorul agricol (JO C 263, 26.10.2004, p. 8).